

# ARUBA NEWS

VOL. 2, No. 25

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

DECEMBER 5, 1941

## New Apprentice Group Being Recruited With December 8 as Last Opportunity

### Unlimited Openings Are Available for Aruban Boys Who Meet Needs

Recruiting for participants in the 1941 apprentice training program has been in progress the past week, with Monday, December 8, as the final day on which Aruban boys may present themselves for admission to the program.

To be considered a boy must be between 14 and 18 years of age, have completed the sixth class or higher, and make a satisfactory showing in the entrance examination.

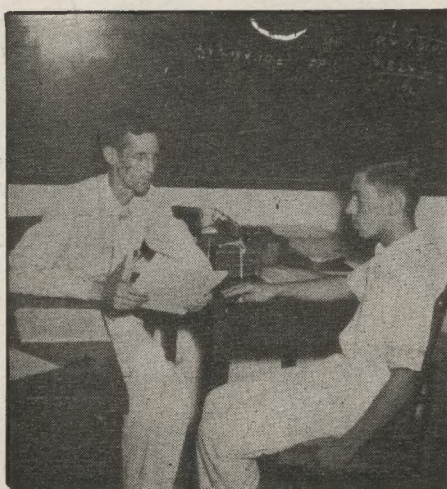
Members of the Training Division have visited all schools on the island, and whenever possible have conducted interviews and entrance examinations in the school rooms. In addition, three days were set aside for interviews at the Personnel Office.

From 1:00 to 3:00 Monday, December 8, at the Personnel Office, is the last opportunity to apply for the course. Passes may be obtained at the Watching Office to permit interested boys to go to the Personnel building to apply.

The apprentice program, typical aspects of which are illustrated on Page 2, is training from 25 to 75 Aruban boys each year. Its success is illustrated in some measure by the large number of applicants each year, and still further by the fact that many young boys who started the program in 1935 and 1937 are now holding responsible positions in the refinery.

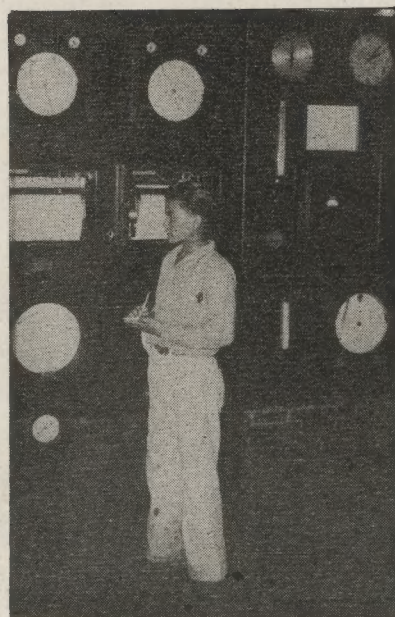
Depending on whether the boys enter

*Continued on Page 6*



Shown above is the first of the interviews for applicants to the 1942 apprentice training program, that of Nelson Ras, in which Eugenius Hassell of the Training Division is asking questions which reveal the boy's interests and background.

Aki 'riba nos ta mira e prome di e entrevistanan pa aplicantes na e programa di entrenamiento pa aprendiznan; Eugenius Hassell di Training Division ta haciendo pregunta na Nelson Ras cu ta revela e interes di e mucha-homber.



## Oportunidad Ilimita pa Muchanan Arubiano ku ta Cumpli cu e Exigencianan

### Un Grupo Nobo di Aprendiznan Ta Worde Colecta. Dia di 8 December ta e Ultimo Chance

Ta haci un siman caba cu e coleccion di participantenan den e programa di entrenamiento di 1942 pa aprendiznan a cuminsa. Dia 8 di December ta e último dia cu muchanan Arubiano por presenta nan mes na Oficina di Personal pa worde admiti den e programa.

E edad cu ta worde requeri pa por worde considerá ta di 14 pa 18 aña. E aplicante mester a caba por lo menos cu e di seis clas, mientras cu e mester pasa e examen di entrada cu un resultado satisfactorio.

Miembronan di "Training Division" a visita tur e schoolnan di e isla, i semper cu tawata posibel nan a conduci entrevista i examennan di entrada na e schoolnan mes. Ademas di esaki, tres dia a worde apartá pa entrevistanan na Oficina di Personal.

Dia Luna, 8 di December, di 1:00 te 3:00 di atardi na Oficina di Personal ta e último chance. Muchanan interesá cu kier aplica por haya pas na Watching Office.

A little man before a big board - Antonio Koolman, apprentice in the Light Oils Finishing department, is shown taking temperature readings on the vacuum furnace at No. 10 Crude Still. For pictures of other apprentices at work, see page 2.

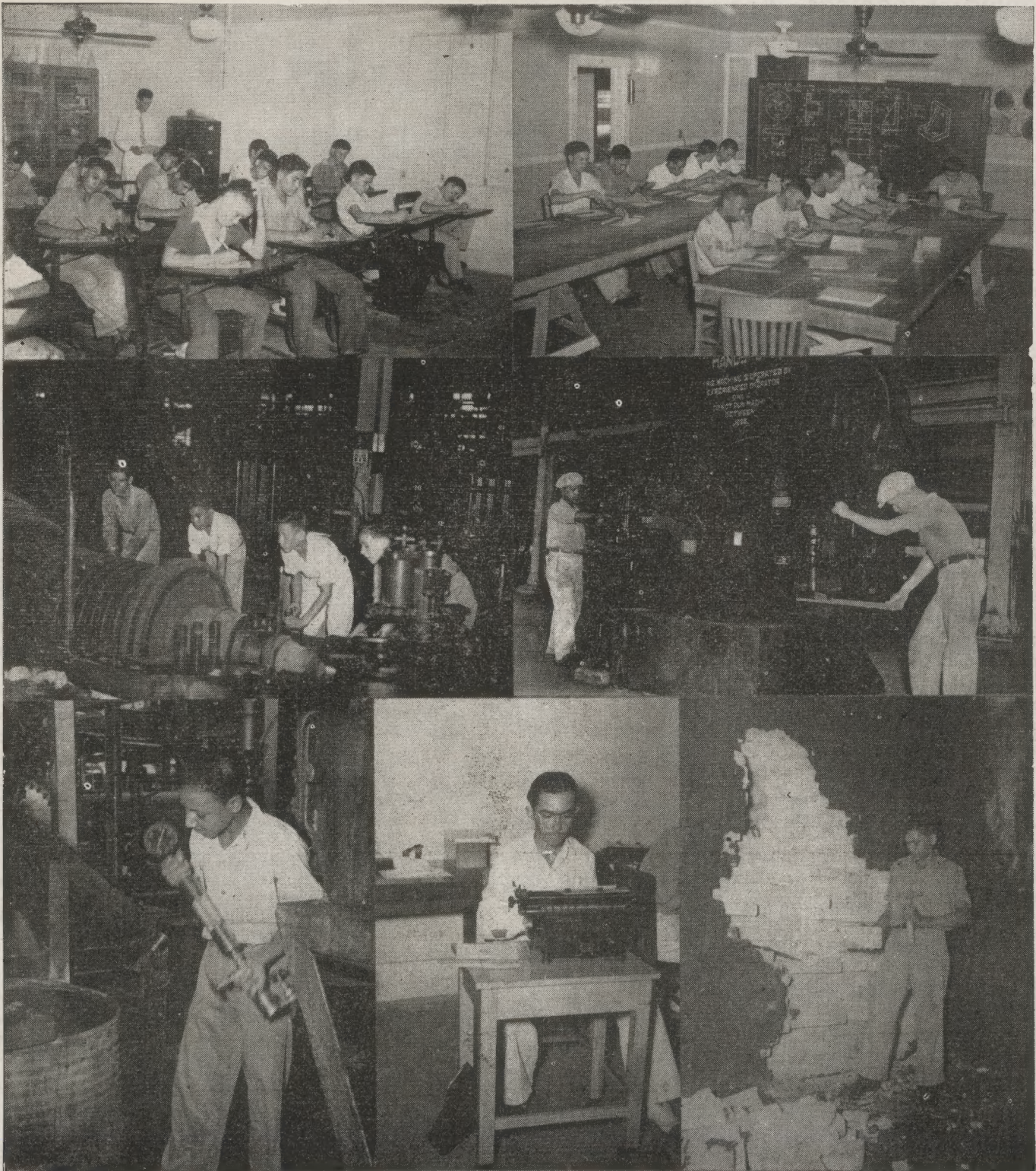
Un homber chikito dilanti un borchi grandi - Antonio Koolman, aprendiz na light Oils Finishing Department, ta anotando temperatura di un di e furnunan na No. 10 Crude Still. Fotografia di otro aprendiznan na trabao ariba pagina 2.

Apprentices — at study and work:

Upper left, a first-year class is shown deep in the study of English, with instructor Eugenius Hassell in the background; upper right, a class in sketching, comprising boys in their third year of apprentice training; left center, four Powerhouse apprentices are busy scraping the lower flange of a 7,500 KW turbine which has just been opened for repairs; left to right are Bruno Maduro, who started his training in 1940, and Casimiro Briezen, Simon Croes, and Lodowico Petrochi, of the class of 1941; right center, Johannes Koolman, '41, and Cornelis Maduro, '40, are shown operating a combination punch and shear at the Boiler Shop; lower left, Apolinario Martis, '41, is shown taking vapor pressures at the low octane butane plant; lower center, Maximo Vries '41, is a clerical apprentice temporarily assigned to the Personnel department; lower right, Martin Figaroa, '40, with the Mason & Insulator department, is shown at work inside a furnace at the Powerhouse.

Aprendiznan — estudiando i na trabao:

Mas ariba izquierda, un klas di prome aña estudiando Ingles, e instructor Eugenius Hassell ta pará mas atras; mas ariba derecho, un klas studiando teekmento di plan, e klas aki ta consisti di muchanan den nan di tres aña di school; centro izquierda, cuater aprendiz den Powerhouse ta limpiando e flange abao di un turbina eléctrico grandi cu a caba di worde habrí pa reparación; di izquierda pa derecho nan ta Bruno Maduro kende a cuminsa cu school na aña 1940, i Casilero Brysen, Simon Croes i Ludovico Petrochi tur tres a cuminsa school na aña 1941; centro derecho, Johannes Koolman, school di 1941, i Cornelis Maduro, school di 1940, operando un masjin pa bora i corta metal na Boilershop; mas abao izquierda, Apolinario Martis, school di 1941, ta tumando presión di gas na "Low Octane Butane Plant"; mas abao centro, Maximo Vries, school di 1941, un aprendiz pa trabao di oficina na Departamento di Personal; mas abao derecho, Martin Figaroa, school di 1941, ta trahando trabao di meslá den un fornu na Powerhouse.



# ARUBA NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE  
LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

**Over 2,000,000 Florins Toward Future Security** With over 94 per cent of its eligible employees showing their appreciation of opportunities by participating in the Lago Thrift Plan, the Company takes a justifiable pride in such widespread interest in future security. Revising the old proverb somewhat, "the Company helps those that help themselves". Helps them so generously, in fact, that, taking into account the Company's regular contributions and the special additional contributions made in 1939, 1940, and 1941, the Company has actually contributed more money to the Thrift Plan than the employees have.

Under the terms of the Plan the Company makes regular contributions that vary from 65 to 100 per cent of the amounts put in by employees, and, with the extra grants of Fls. 140,262 in 1939, Fls. 175,496 in 1940, and Fls. 325,000 in 1941, the Company's total contributions have been over one million florins.

Real financial security, when earning power is lessened or cut off, will be the ultimate result. Those with the good judgment and the good fortune to be among the 94 per cent who have set their course for that security are to be congratulated.

Cu mas di 94 por ciento di su empleadonan cu ta eligible mustrandona nan aprecio pa oportunidad door di ta tumando parti den "Lago Thrift Plan", Compañia tin un satisfacción justificable di observa asina hopi interes pa proteccion futuro. Cambiando e refrán bieuw un poco, "Compañia ta yuda esnan cu ta yuda nan mes." Yuda nan asina generosamente cu, tumando na cuenta e contribucionnan regular di Compañia i ademas e contribucionnan especial haci na 1939, 1940, i 1941, Compañia en realiadad a contribui mas placa na e Thrift Plan cu e empleadonan mes.

Di acuerdo cu e terminonan di e Thrift Plan, contribucionnan regular di Compañia ta varia fo'i un 65 te un 100 por ciento di e sumanan contribui door di e empleadonan, i agregando e contribucionnan especial di Fls. 140,262 na 1939, Fls. 175,496 na 1940, i Fls. 325,000 na 1941, e total di e contribucionnan di Compañia a pasa mas di un millón di florin.

E resultado final ta berdadero proteccion financiero pa e participantenan ora ganamento mengua of stop por completo. Nos ta extende felicitaciones na esunnan cu bon juzgamento i bon fortuna di ta inclui den e 94 por ciento di empleadonan cu ta tratando di asegura e proteccion ey.

E programa di entrenamiento pa aprendiznan, anuncia na página 1 di e edicion aki, ta un educacional cu un beneficio masha grandi. Na muchu-hombenan Arubiano cu ta desea di progreso, di aumenta nan sabiduría i nan ganamentonan, e ta ofrece un oportunidad excepcional den terreno di educacion i industria. Aproximadamente 175 mucha-homber a aprovecha di e ventaja aki caba i ta progresando den Refineria.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, December 19. All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, December 13. Telephone 583

Esunnan ku ta tuma parti den e programa no solamente ta ricibi e combinacion eficiente di estudio i entrenamiento práctico, sino tambe e beneficio di e esfuerzonan di Compañia pa "train" nan i duna nan un trabao di acuerdo cu nan habilidad. Ademas, aprendiznan ta goza di e ventaja di worde pagá, tanto durante e periodo di sinjamento na nan job, como tambe durante oranan di school.

E programa di entrenamiento pa aprendiznan ta un cu ningun mucha-homber Arubiano cu ta desea di bai dilanti, mester perda.

The apprentice program, for which recruiting of the 1942 class is announced on page 1 of this issue, is an educational program of unrivalled benefit. To Aruban boys with the desire to progress, to increase both their knowledge and their earning power, it offers an opportunity that is unusual in the fields of education and industry, and approximately 175 boys have taken advantage of it so far and are making their mark in the refinery.

Those taking part not only receive the ideal combination of study and practical industrial training, but also are benefited by the Company's efforts to train them and subsequently place them in work according to their natural abilities. Added to this is the unusual advantage of being paid, not only during their non-productive learning period on the job, but during classroom hours as well.

The apprentice training program is one that the ambitious Aruban boy cannot well afford to miss.

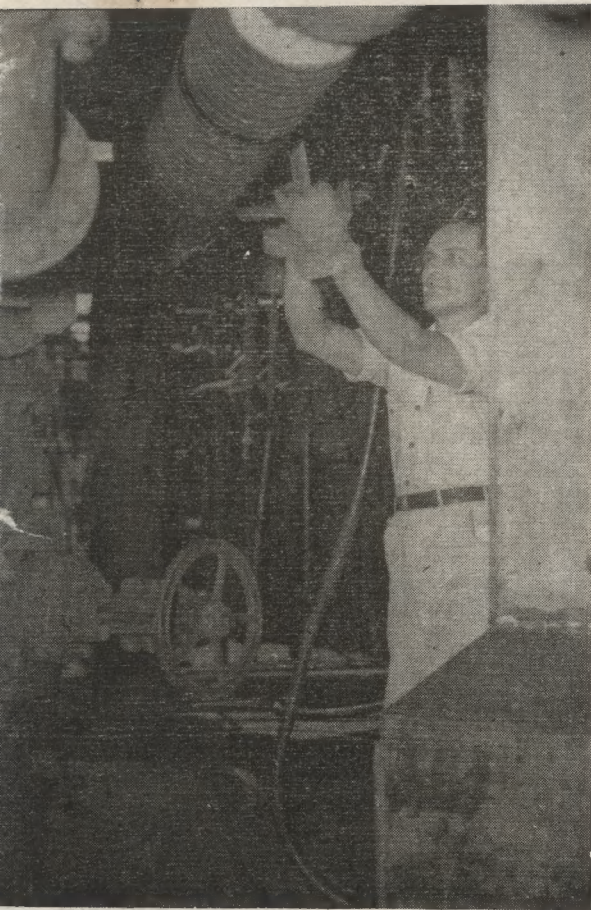
Un indicación mas di e lugá haltu cu e refineria di Aruba ta tuma ariba terreno di seguridad den industria di petroleo a worde revelá recientemente ora cifranan pa e aña 1940, cubriendo henter e industria, a worde publicá.

Durante e aña ey e 327, 113 empleadonan di compañianan di petroleo kendenan actividadnan ta worde reportá na e departamento di prevencion di accidente di American Petroleum Institute, tawatin un promedio di 11.59 desgracia (pérdida di tempo) pa cada 1,000,000 ora di trabao, resultado mas favorable cu nunca ainda a worde anunciá desde cu datos ariba desgracianan di trabao ta worde recopilá.

Durante e mes periodo e 4,477 empleadonan di e refineria di Lago tawatin un promedio di solamente 4.83 desgracia (cu pérdida di tempo) pa cada 1,000,000 ora di trabao (aproximadamente 31 dia di trabao den e planta aki).

Cu e esfuerzonan di parti di e empleadonan di Lago pa evita desgracia ta duna resultado ta worde demostrá cu e echo cu nan promedio ta menos cu mitar di e promedio di henter e industria, i ainda mas plenamente ora nos ripara cu e promedio pa 1940 ta menos cu e promedio di 6.72 pa e aña anterior.

Ta cunbini practica seguridad na trabao.



Mathias Camacho, Levelman, adjusts backtrap on No. 6 Combination Unit (in other words makes an adjustment to control the liquid level in the bubble tower). For pictures of other levelmen and the work they do, see page 9.

Mathias Camacho, Levemlan, ta haci un ajuste pa controla e liquido den e bubble tower. Pa portretnan di otro levelmannan i e trabao cu nan ta haci, mira página 9.

What would be only waste paper becomes valued reading matter to British sailors on the long trips to England, thanks to the generosity of Colony residents, who for the past month have been contributing magazines that they have finished reading. In the top picture, four seamen and an officer climb the steep gangplank bearing bundles, and the first sailor's smile is typical of the reception given the reading matter. Below, the magazines are untied on deck for sorting and distributing.

**BIG FISH IN LITTLE WATER** — The scene above is proof that one doesn't need an ocean-going motorboat or sailboat to catch big fish in Aruba. This 150-pounder, of which the local name is "djuk" fish, was caught on a line last week from the small dock below Bungalow 26, with shrimp for bait.

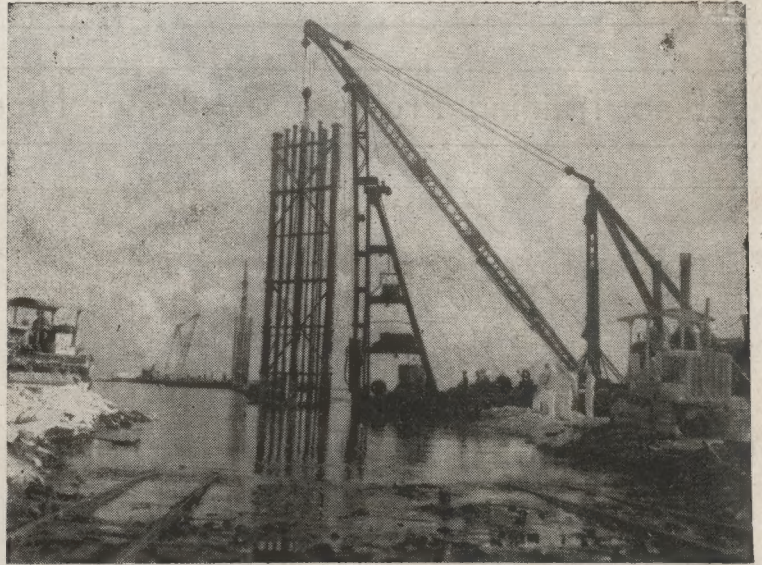
**PISCA GRANDI DEN AGUA CHIQUITO** — E escena aki 'riba ta prueba di cu no tin mester di un boto di motor of di bela cu por bai na awanan hundu pa bo por haya piscá grandi na Aruba. Cu un linja i un camaron sirbiendo como aas, e djuk aki di 150 liber a worde cogi pa bao di Bungalow No. 26 siman pasá.



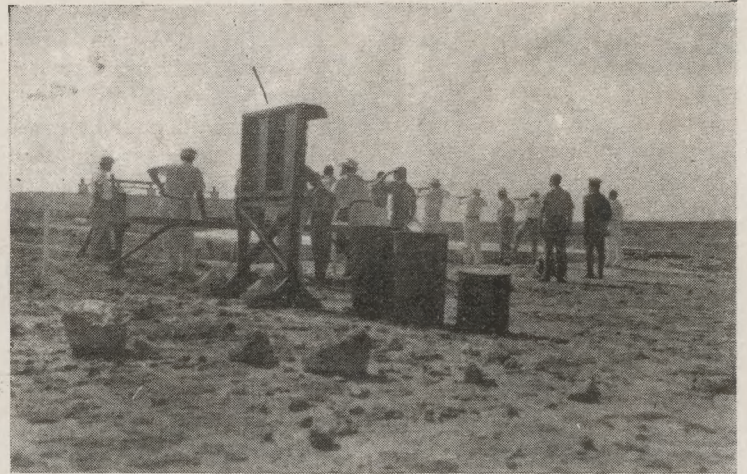
The cast of the old-fashioned "melleidrammer" being whipped into shape for presentation at the Esso Club some time this month takes a brief recess for a group picture in the midst of intensive rehearsals. Left to right in the front row are Bessie Wetherbee, Ray Lyles, Patsy Ververka, and Robert Klaiber. In the back row: Nora Walsh, Larry Engelking, Lillian Hauffer, Director Al Pomeroy, Thelma Schoonmaker, Harry Gordon, and Peggy Moran. The inset shows a dramatic moment during rehearsals on the School auditorium stage, between villain Lyles and heroine Ververka. Miss Walsh, at lower right corner, seems unworried about the high-voltage villainy going on over her head, and goes on studying her part.



A sizeable number of workmen and supervisors heaved nearly-audible sighs of relief last week when the pipe bank for the new reef docks settled slowly into its bed on the bottom of the harbor. It is seen at right shortly after its entire 476-foot length had been floated, preparatory to towing it out into the harbor. Though the whole assembly contained over 100 tons of steel, there was enough bouyancy in the horizontal section of pipe to float the great mass. Cranes at each end were used only to steady it, and to keep the ends from bowing downward under the weight of the uprights. The sinking was accomplished by partially filling the center 16-inch pipe with water, with 1.1 gallons per running foot doing the job. Of no small assistance was the weather: as if ordered for the occasion, two relatively windless days exactly on schedule left the M. & C. Marine, and Engineering departments free from the difficulty of a rough harbor.



Playsuit or dress, this versatile outfit has Anna Lee, young English RKO star, looking cool and summery. Changeability is its theme — it can be worn with or without the scalloped sleeveless dress, which can be worn either side out, and either closed, or open as shown.



Turkeys dropped like flies Sunday before last at the Rifle Club's Thanksgiving turkey shoot—or at least turkeys would have dropped if any had been present. Shooting was done at "luck" targets, and the best results among each ten marksmen won the lucky man a credit slip just as good as a turkey. Fifteen birds were given away, but to only 12 families; Claude Dixon won the first two that were competed for, and Robert Heinze, a good shot whether skill or luck is the factor, also stocked his larder with two. Walter Fraser was the third "two-timer". At top right five "hunters" try their fortune, while below, they are shown in a huddle around the adder-up of scores.

## Steno Training Program Graduates Nineteen Typists



Aki 'riba nos ta mira e 19 empleado cu a ricibi diploma dia 14 di November, despues di a completa un curso di "typewriting".

Shown above are 19 employees who received diplomas November 14 following completion of a course in typewriting. Left to right: Kenneth Soobrian, Powerhouse; Egbert Tjin, Light Oils; Francis Hassell, Powerhouse; Cornelis Tjong, Light Oils; John Hodge, Esso Club; George Tjong, Marine department; Herbert Hengeveld, Executive Office; Herbert Davidson, Dining Hall; Horace Grant, Electrical department; Richard deRobles, Accounting department; Luther Robertson, Marine department; Iphil Jones, Watching Service; Eric Lewis, Watching Service; Leendert van Windt, Dining Hall; Alfred Campbell, T. S. D.; David Jackson, Instrument department; and instructor Jerome Littmann. Insets, left to right: Abdul Kadim, T. S. D.; Hendrik Chin, Light Oils; Herbert Bain, Esso Club.

Diplomas attesting successful completion of the typewriting course in the Training Division's stenographic program were awarded to 19 employees November 14.

George Dickover, Training Division supervisor, presided at the award meeting. He called on W. C. Colby, who addressed the graduates, stressing the qualifications (including many in addition to typing ability) that are required in a good office employee. He pointed out especially that their newly acquired skill is a tool, and that this particular kind of tool can be kept sharp only with continual use.

Kenneth Soobrian of the Powerhouse expressed the group's appreciation for their opportunity, and for the interest and help of Jerome Littmann, instructor. Diplomas were then awarded by B. Teagle, Personnel Manager. (See picture caption above for names).

The course covered approximately ten months of training, with one-hour classes five days each week, and resulted in a proficiency of 40 words per minute average speed for the class, with 58 words per minute the highest speed. Sixty per cent of the graduates are using their new skill in clerical jobs.

Diplomanan como prueba di a completa cu éxito e curso di "typewriting" a worde duná na 19 empleado dia 14 di

November.

George Dickover, Supervisor di Training Division, a presidi na e reunion. Sr. W. C. Colby a papia i a pone énfasis ariba e calificacionnan cu un bon empleado di oficina mester tin (hopi otro ademas di habilidad den typemento). E a bisa particularmente cu e habilidad cu nan a haya ta un herment, i e soorto particular di herment aki por worde teni skerpi, solamente door di uso continuo.

Kenneth Soobrian di Powerhouse a expresa e aprecio di e grupo pa e oportunidad cu nan a worde duna i pa e interes i ayuda di Jerome Littman, Instructor. Despues Diplomanan a worde presentá door di B. Teagle, Gerente di Personal. (Mira portret ariba pa nombornan).

Clasnan a worde duná 5 dia pa siman, un ora cada dia. E curso cu a dura aproximadamente diez luna, a resulta den un adelantamento di un promedio di 40 palabra pa minuut, mientras cu e "speed" di mas halto tawata di 58 palabra. Senta por ciento di e graduadonan ta usando nan habilidad den jobnan di oficinista.

An English and arithmetic course started November 17 for 32 men, including two from the Colony Service department and 30 from the Electrical department. One-hour classes will be held

## APPRENTICES

From Page 1

the mechanical, process, or clerical programs, they receive classroom instruction in basic or remedial English, arithmetic, general science, sketching and blueprint reading, typing and filing, industrial practices, and refinery equipment. Aside from these two-hour daily classes, their time is spent on vocational assignments, in actual refinery work, rotating through various jobs within their own group.

The clerical program involves two years of study, while the mechanical and process programs extend over four years. Boys in the latter two courses will receive job training in specific occupations on completion of their second year of preliminary study.

E programa pa aprendiznan, di cual nos ta mira aspectonan tipico na pagina 2, ta entrenando di 25 pa 75 mucha homber Arubiano pa aña. Evidencia di su éxito ta e gran número di aplicantes cada aña i mas ainda e hecho cu hopi mucha-hombenan jong cu a cuminsa cu e programa na 1935 i 1937 ta desempeñando actualmente posicionnan responsable den Refineria.

Di acuerdo cu e curso cu e mucha-hombenan ta tuma, sea di mecánica, di "Process" of di Oficinista, nan ta haya les na school di ingles, rekenen, ciencia en general, di sketch i di sinja comprende "blueprint", di typemento i filemento, etc. E les ta dura 2 ora i durante e otro seis ora e aprendiznan ta traha na nan departamento, cu trabao di refinaria mes.

E curso pa oficinista ta dura dos aña i e otro dos cursonan ta dura cuatro aña. Despues cu e aprendiznan a studia dos aña den e último dos cursonan aki, nan lo haya entrenamiento di ocupacionnan conectá cu nan job.

## DEATHS

John Green of the Pressure Stills department, November 18, at the age of 50. He was first employed by the Company at Laramie, Wyoming, on January 3, 1923, and came to Aruba March 28, 1930. He was a participant in the Thrift Plan, and is survived by his wife and one son.

Arnold Malony of the Labor department, November 19, at the age of 37. He had been an employee since April 29, 1929, and was a participant in the Thrift Plan.

five days each week. John Pandellis is instructor in the work, which is preliminary to a job-training course for these men.

## Here and There

### Baseballing sailors —

The Sport Park, accustomed as it is to the bright-colored uniforms of soccer players, the whites of cricketers, and the trim regulation uniforms of the Plant baseball teams, saw something new one day last week when 17 sailors from the *Esso Caracas*, mostly clad in the oil-stained dungarees of engine-room and deck, went out for a game among themselves while their ship was loading and during a slack period at the Sport Park. They took along their own equipment, of which they have a complete outfit for baseball.

The ship, plying between Baltimore, Aruba, and Caripito, has Venezuelans for its entire crew and officer list, except for Captain Barry, a soft-spoken Georgian. (See cut, in which he is the batter). All his men, he says, are base-



ball fans, so much so that they play an abbreviated version of the game on the ship's deck at sea during leisure hours, using a wad of hard-packed waste that doesn't travel far. "Bum", the ship's dog, is trained to chase the balls, retrieving them if they roll too close to the side. Bum had a hard time at the Sport Park — couldn't get used to the fast-traveling hard ball.

Without an umpire (Captain Barry was playing second base) any close decisions called for good-natured argument in a torrent of Spanish, usually settled by the Captain. They didn't hesitate to put him out, either, when it was his turn to bat; in fact, they did it with extra pleasure.

### Why oil is important —

It is figured that one day's operation of a fleet of bombing and pursuit planes necessitates the consumption of an amount of motor fuel sufficient to operate 3,000 passenger cars for a full year.

Data show that 2,400 bombers consume about 288,000 gallons of gasoline

## Num Nums Defeat Juniors in High-Scoring Contest



This decision may have looked close to the umpire and the rooters, but to the camera Edna Dorwart of the Num Nums is out a mile. Marilyn Holtane, the Esso Juniors' first baseman, has the ball already tucked away in her mitt, while pitcher Gloria Ushler, who made the throw, does a little victory dance. It was the last Num Num out of the game November 19, but was made too late; a heavy-hitting rally by "the girls" in the last half of the last inning netted too few runs by three, and the game ended 26-23 for "the women".

per hour, and 1,600 pursuit planes consume 160,000 gallons per hour. The total daily consumption, on the basis of five hours in the air, exceeds two and a quarter million gallons of fuel. Consumption by tanks, trucks, armored cars, motorcycles, and other motorized equipment is believed to be even greater.

### SCHEDULE OF PAY DAYS

#### Semi-Monthly Payroll

November 16—30 Monday, December 8

#### Monthly Payroll

November 1—30 Tuesday, December 9

### Scoring Low in Practice Match For Inter-Island Cricket Series

Low scores on both sides were the feature of play November 23 in the practice match in preparation for the coming tour by a team of cricketers from Curaçao. The two teams were captained by Fernando daSilva and Cyril Brown, captain-elect of the Aruba team. Hugh McGibbon, however, led the team as Brown was not available for the duration of the match.

Although scores on the whole were low, McGibbon's side making 87 and daSilva's 101, this was not indicative of the strength of the attack, which lacked sting on an easy paced wicket. McGibbon's team was stronger on paper, but the batsmen got themselves out most of

the time. Top scorer was Frank Robinson, who made 21, while the bowling honors in daSilva's team were evenly distributed between Smith, Griffith, and Hemstraat. Smith was by far the steadiest of the bowlers and was the only one to give the batsmen something to think about.

For daSilva's team, Thomas topped scored with 18, while Lalsee was the best bowler in the attack for McGibbon's XI, getting five wickets. Worrell bowled well, but was unlucky.

Rain stopped play last Sunday, November 30, when another practice match got under way between teams captained by Fernando da Silva and Joseph Butts.

DaSilva's team batted first and collapsed for 62 runs against the fine bowling of Lalsee, Griffith top scoring with 25 runs. Lalsee in his fine performance of getting four wickets also got the "hat-trick", taking three wickets in three successive balls. Perrott 3, and Robinson 2, were the other bowlers who got wickets.

Butts' team in their knock scored 124 runs for the loss of five wickets when rain stopped play, Lalsee making 43 not out and Worrell 14 not out. Hugh McGibbon was unfortunate in getting run out for 14 runs just when he seemed well set and on the way for a big score. For daSilva's team George Hemstraat got two of the five wickets that had fallen.

## Levelmen Hard at Work

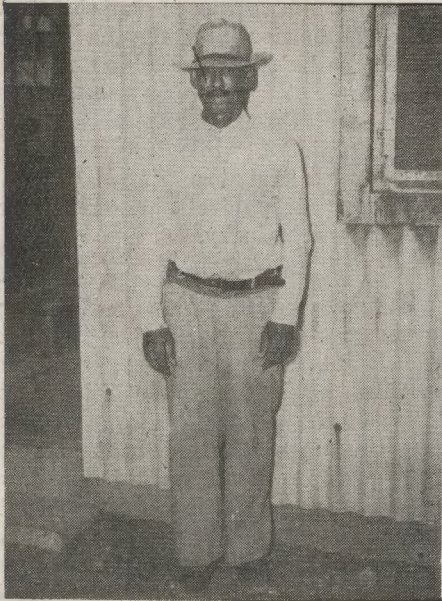
Identification of pictures on opposite page:

Left column: Top, Walbert Fortean checks hot oil pump lubrication at No. 8 Combination Unit; center, Walter Williams checks the water level in the P.D. separator at No. 10 Viscosity Breaker; bottom, Pito Croes adjusts the fresh feed at No. 3 Combination Unit.

Center column: Top, August Kelly checks flow of fresh feed through the pre-heat system at No. 9 Visbreaker; center, Frans Bruesers adjusts Aruba bottoms injection at No. 5 Combination Unit; bottom; Ernest Fistler "pumps tar" at No. 3 Combination Unit.

Right column: Top, Norberto Winklaar tests the level in the evaporator at No. 1 Combination Unit; center, August Tjon adjusts ammonia injection to N.D. vapor line at No. 4 Combination Unit; bottom, Esteban Rasmijn weighs a tar gravity at No. 2 Combination Unit.

## SAFETY PAYS



Porfilio Lopez, employed in the Labor department, has 12 and a half years of service without a lost-time accident.

Aki 'riba nos ta mira Porfilio Lopez, empleado di Labor department, cu tin un servicio di mas di 12 aña, sin ningún desgracia cu pérdida di tempo.

## LEVEL EXPERTS

Their classification is "Levelman". They don't do everything on a still, but a set of instructions for them reads like a condensed version of "How to Run a Pressure Still".

Gravities, levels, temperatures, routing, and the final destination of products are their sphere and, under the supervision of operator and assistant operator, and working with houseman and fireman, they help to see to it that Still No. X produces a certain number of barrels of products A to Z of such and such a quality. Which in the final analysis is the reason for existence of an oil refinery.

The levelman's duties are many and varied, as can be seen in the nine pictures opposite (and one on page 4) in which no two operations are the same. It would be impossible to hold up any one of his duties and say "this is the most important", since the neglect of any one of them would seriously affect the operation of the still. Many of the conditions on the modern pressure still are indicated by instruments, but many are not, and even of those that are, many are double-checked by employees.

The name of his classification, "Levelman", is taken from the fact that it is his job to maintain levels, pressures, rates of flow of the liquids traveling their tortuous way through the system. A simple example is the control of the crude rate to the still, in which an upward swing in the amount of crude from the specified figure would result in loss of preheat and sidestream yields. Sudden increases in pressures on the system have definite causes and may lead to definite results; the levelman must be able to recognize and correct them. The operation of the pumps is his concern, and he reports any indication of trouble. Gravities have his constant attention, and he weighs a minimum of 20 gravity samples per shift, some at two-hour and others at four-hour intervals, communicating any radical changes to his stillman.

The lineup of his still, the flow of products through the intricate maze of piping and equipment, must be familiar to him, and he must know what every pipeline contains, the location and reason for existence of every valve and connection, and where every product from the still ultimately goes.

High on the list of what he carries in his head is the following, quoted from mimeographed instructions for levelmen:

*"You should study the*

*come-up, shut-down, and all emergency procedures until you know instantly what operations are to be carried out and the sequence of these operations. Remember in time of emergency you will have no time for lengthy study, YOU HAVE TO KNOW WHAT TO DO".*

The good levelman does.

Levelmannan no ta haci tur e trabao cu tin den Stills, pero nan ta haci un gran parti di dje, i di un manera of otro nan tin un idea di casi tur lo que ta socede den un Still. Trahando huntu cu e "operator", "assistant operator", "houseman" i "fireman", nan tur mester mira pa e Still produci un cierto cantidad di bari di diferente productonan di e calidad necesario.

E debennan di un levelman ta hopi i variá, manera nos por mira na e portretnan na página opuesto (i un na página 4); ningun di nan ta muestra dos operacion mescos. Ta imposible pa bisa "E deber aki ta esun di mas importante", pasobra e desuido di cualquier di nan lo afecta seriamente e operacion di e Still. Hopi di e condicionnan den un Still ta worde indicá door di instrumentonan automático, ma tin hopi na cual esaki no ta socede i hopi di lo que ta worde indicá automáticamente ta worde gecheck di nobo door di e "levelman".

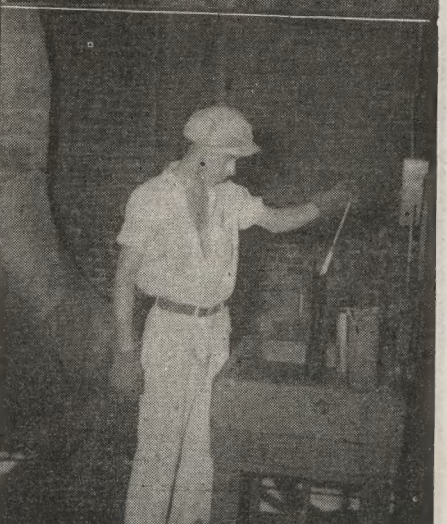
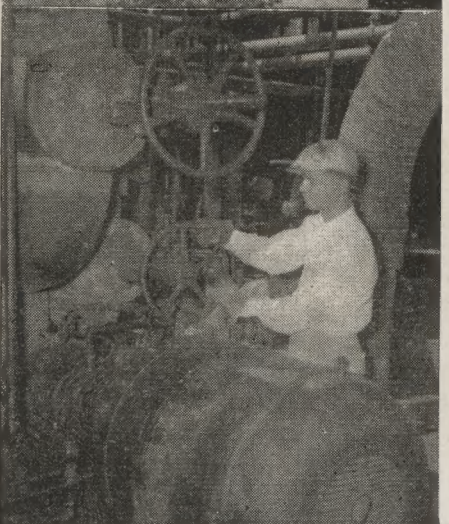
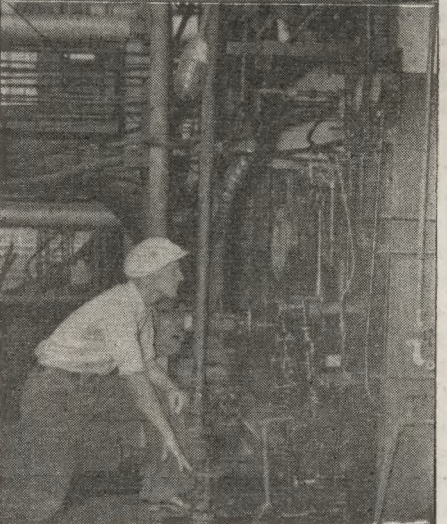
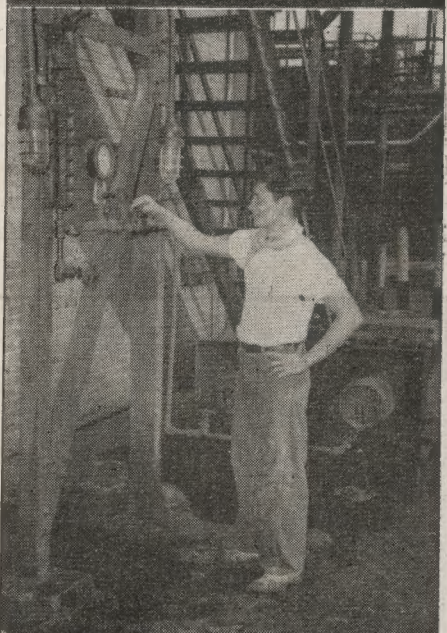
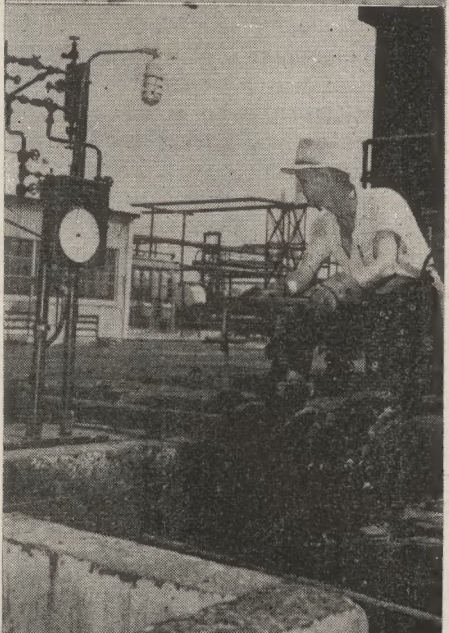
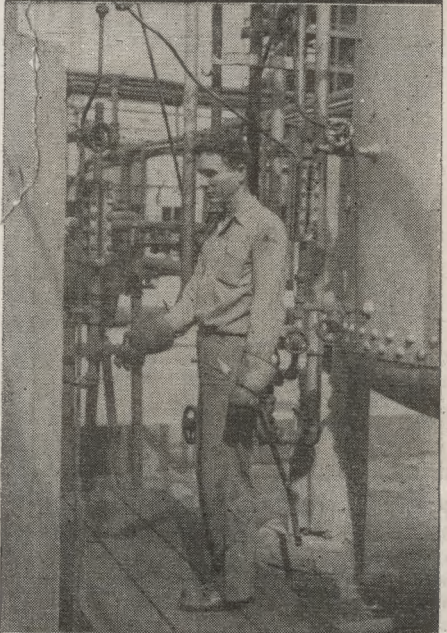
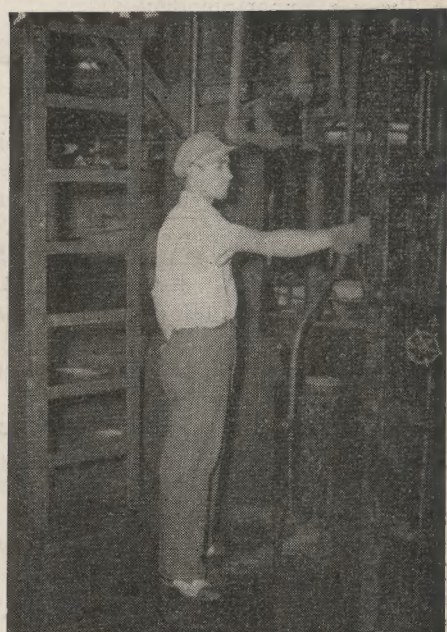
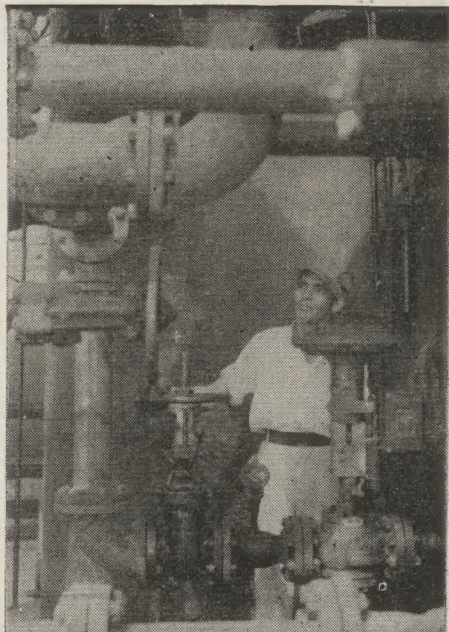
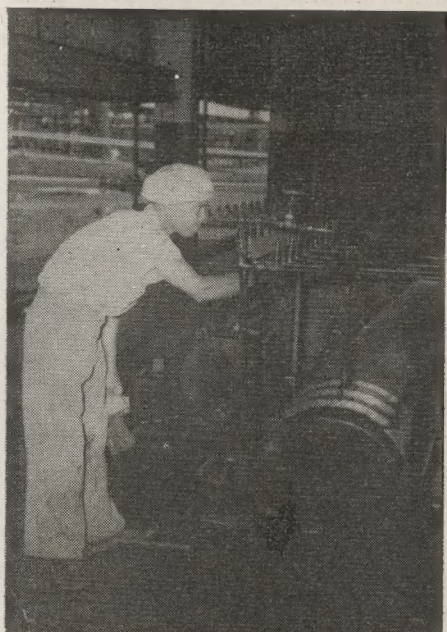
Fo'i un lista di instruccionnan pa levelmannan, unda ta skirbí lo que e mester corda, nos ta saca lo siguiente:

**"Bo mester studia tur trabao di emergencia te ora bo sa inmediatamente ki operacion mester tuma luga i cual mester worde haci prome cu otro. Corda cu na tempo di emergencia, bo lo no tin tempo pa pensa hopi, BO MESTER SA KI BO MESTER HACI".**

Un bon levelman sa esaki.

Identificacion di e portretnan na página opuesto; tur ta muestra levelmannan na nan trabao na Pressure Stills: na e columna di banda robes, di arriba pa 'bao, Walbert Fortean, Walter Williams i Pito Croes; na e columna di mei-mei, di arriba pa 'bao, August Kelly, Frans Bruesers i Ernest Fistler; na e columna di banda drechi, di arriba pa 'bao: Norberto Winklaar, August Tjon i Esteban Rasmijn.





### Vacation Substitution

During the absence of J. S. Harrison on regular vacation, O. Mingus will act as Process Superintendent.

### NEW ARRIVALS

A daughter, Judith Wilhelmina, to Mr. and Mrs. Leo Esser, November 13.

A son, Miguel Alfonso, to Mr. and Mrs. Robert Marshall, November 13.

A daughter, Lucia Margaretha, to Mr. and Mrs. Leonardo Croes, November 13.

A son, Alfredo Humberto, to Mr. and Mrs. Austis Gibbs, November 18.

A daughter, Maria Louisa to Mr. and Mrs. James Richardson, November 20.

A daughter, Aura Lydia, to Mr. and Mrs. Juancito Kock, November 22.

A son, Erasmo, to Mr. and Mrs. Thomas Rasmijn, November 25.

A daughter, Susan Donna, to Mr. and Mrs. Frederick Eaton, November 25.

### New Arrivals Elsewhere:

A son, Henry Turner, to Mr. and Mrs. Alva Marks, October 30, at Linden, New Jersey.

A daughter, Sheila Ann, to Mr. and Mrs. Dave Shepherd, November 6, at Springfield, Massachusetts.

A son, Stephen Beekman, to Mr. and Mrs. Harold Bull, November 12, at New York City.

### Patterson New Marine Manager; McCormick Transferred to N.Y.

J. H. Patterson has been appointed Marine Manager at Aruba, succeeding H. A. McCormick, who on December 1



J. H. Patterson

was transferred to the Marine department in New York. At the same time, the transfer of T. S. Johnston to the Marine department's New York Operating Division was announced.

Mr. Patterson, who acted in Mr. McCormick's place during the latter's vacation earlier this year, brings with him a long marine experience. He joined the Marine department of the Standard Oil Company (N.J.) in 1920,

after sea experience that started when he first shipped as oiler on a tanker in 1908.

His years with the Company have included, in addition to various periods at sea, the inspection of new ship construction, ship repair work, and service abroad in Germany and Italy supervising the building of tankers. Later, at Rio de Janeiro and in Eastern Venezuela, he was connected with the operating end of the business.

Before coming to Aruba November 26, he had been in New York since April of this year, serving as Manager of the Repair Section at Constable Hook.

### When Slips Do Count



PENNIES FOR BRITAIN—however in this case not only for the good the few cents may do Britain, but, strangely enough, also for the good they do the men who give them up! The class in shorthand recently voted to assess themselves one cent every time they made an error, and the instructor reports a gratifying decrease in mistakes, thanks to the extra little reminder that accuracy is their goal. Bernard Marquis is here shown contributing.

CENNAN PA INGLATERA — na e caso aki, sin embargo, no solamente pa e bon cu nan por haci Inglatera, sino tambe, aunque algo straño, pa e bon cu nan ta haci e hende cu ta duna nan! E clas di shorthand a dicidi recientemente di paga un cen pa cada falta cu nan haci i e instructor ta raporta un basta bon reduccion den errornan, danki na e suma chiqui cu ta corda nan cu exactitud ta nan doel. Aki nos ta mira con Bernard Marquis ta contribuyendo.

Clip this out and put it in a handy place in your desk, locker, or workbench.

## Medical Department Consultation Hours

### Plant Dispensary

(Daily except Sunday)

#### Male Employees

STAFF EMPLOYEES AND EMPLOYEES  
7:00 a.m. to 10:00 a.m.

FOREIGN STAFF EMPLOYEES  
10:00 a.m. to 11:00 a.m.

SHIP CASES  
11:00 a.m. to 12:00 N.

ALL EMPLOYEES  
3:00 p.m. to 4:30 p.m.

EMERGENCY CASES  
7:00 a.m. to 5:00 p.m.

From 5:00 p.m. to 7:00 a.m. emergency cases will be treated at the Hospital.

### Hospital

#### Female Employees

10:00 a.m. to 11:30 a.m. and 3:30 p.m. to 4:30 p.m. daily except Sunday.  
Emergency cases at all hours.

Female employment examinations 2:00 p.m. to 3:00 p.m.

#### Employee Families

10:00 a.m. to 11:30 a.m. daily except Sunday

#### Sunday Hours at the Hospital

Employees and employee families, 10:00 a.m. to 11:00 a.m.